

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	1
2. OPIS FUNKCJI	1
3. OPIS DZIAŁANIA	2 - 4
4. USTAWIENIE OBCIĄŻENIA	4 - 5
5. USTAWIENIA CO2	5
6. HISTORIA ZUŻYCIA ENERGII	5 - 6
7. PARAMETRY TECHNICZNE	6
8. ZAKRES PRACY	6
9. WYMIANA BATERII	7
10. WYSTĄPIENIE BŁĘDÓW	7
11. OSTRZEŻENIE	7
12. UTYLIZACJA	7
13. GWARANCJA	7



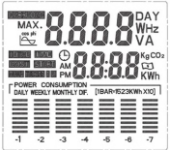
1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu prosimy o uważne zapoznanie się z treścią poniższej instrukcji oraz jej przechowanie w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku przekazywania produktu osobom trzecim, wskazane jest dołączanie do niego instrukcji.

1. Nie należy wystawiać na działanie wody lub innych źródeł wilgoci.
2. Nie wystawiać na działanie wysokich temperatur.
3. Trzymać poza zasięgiem dzieci.
4. Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub w aerozolu.
5. Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę od gniazda energetycznego. Służy to zapewnieniu ochrony przed wyładowaniami atmosferycznymi oraz skokami napięcia w sieci energetycznej.
6. Nie korzystać z watomierza w przypadku, gdy jest uszkodzony.
7. W przypadku stwierdzenia dymu lub dziwnego zapachu wydobywającego się z urządzenia należy niezwłocznie odłączyć zasilanie. Nie należy samodzielnie rozmontowywać urządzenia. Rozkręcenie urządzenia spowoduje utratę gwarancji. W przypadku gdy występują problemy z urządzeniem, należy dostarczyć je do autoryzowanego serwisu.
8. Zużyty sprzęt należy dostarczyć do odpowiedniego punktu odbioru odpadów, nie może być umieszczony łącznie z innymi odpadami komunalnymi.

2. OPIS FUNKCJI

Podłącz watomierz do domowego gniazdka elektrycznego aby rozpocząć pomiar. Podłącz swoje urządzenia elektryczne do watomierza. Miernik mierzy moc w watach i zużycie energii elektrycznej w KWh. Pokazuje on koszt działania urządzenia i pomaga użytkownikom zmniejszyć rachunek za prąd i emisję dwutlenku węgla monitorując i kontrolując zużycie energii. Otrzymujesz kontrolę nad tym, ile mocy zużywasz przez swoje przedmioty, takie jak telewizor, lodówka, kuchenka mikrofalowa itp. Posiada zaawansowaną funkcję wykresu historii minionych dni/tygodni/miesiący dziennego zużycia. To zapewnia właściwą perspektywę zużycia energii elektrycznej.



3. OPIS DZIAŁANIA

Najpierw należy usunąć plastikową zaślepkę spod pokrywy komory baterii, aby dane zostały zachowane po odłączeniu licznika od zasilania lub podczas awarii zasilania.

- Podczas naciskania przycisku "ENERGY/+" na wyświetlaczu LCD pojawiają się napięcie, prąd w amperach, moc w watach, częstotliwość i współczynnik mocy.
- Naciskając wielokrotnie przycisk "HISTORY", wyświetlacz LCD pokaże zużycie, KWh (jednostka energii elektrycznej) codziennie, tygodniowo i miesięcznie.
- Naciskając wielokrotnie przycisk "COST", wyświetlacz LCD pokazuje moc w watach w górnym wierszu, a w drugim wierszu pokazuje całkowity koszt, taryfę lub stawkę elektryczną, informacje o wielu taryfach (funkcja zaawansowana), informacje o dwutlenku węgla, czas, który upłynął, całkowitą ilość zużytych Kwh.

Przycisk Reset (czerwony)

Naciśnij mały czerwony przycisk wewnątrz otwórkiem lub paznokciem, aby zresetować wszystkie dane historyczne.

Ustawienie zegara

Aby ustawić zegar, naciśnij przycisk "COST/-", aby zobaczyć ekran czasu, następnie przytrzymaj przycisk "SET/OK" przez 3 sekundy, (!) będzie migać. Naciśnij "HISTORY", aby wybrać pozycję cyfry. Naciśnij przycisk "ENERGY/+" lub "COST/-" aby zmienić cyfry. Na koniec naciśnij przycisk "OK", aby zakończyć. Urządzenie wyloguje się z bieżących ustawień po 10 sekundach, jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność i zapisze stare ustawienia.



Zmiana 12/24H

Na ekranie zegara, naciśnij "HISTORY" i "ENERGY/+" razem i trzymając dłużej niż 3 sekundy.



Ustawienie taryfy (stawka elektryczna, opłata za KWH)

Naciśnij "COST/-", aby wrócić do ekranu taryfy, a następnie naciśnij "SET/OK" przez 3 sekundy. Kiedy miga "TARIFF I", wciśnij "ENERGY/+" lub "COST/-" wybierz "TARIFF I" lub "DUAL TARIFF", następnie wciśnij "HISTORY" aby potwierdzić.

Za pomocą przycisku "HISTORY" przejdź do pozycji cyfry, a za pomocą przycisków "ENERGY/+" i "COST/-" zmienić cyfrę. Wciśnij przycisk "SET/OK" aby ustawić.

Jeśli wybrano prostą taryfę "TARIFF I", wystarczy ustawić stawkę "TARIFF I", a następnie nacisnąć przycisk "SET/OK", aby zapisać wszystkie parametry. Urządzenie wejdzie w tryb początkowego wyświetlania na wyświetlaczu.

Zakres zaczyna się od 0.00 COST/ KWh. Po ustawieniu należy nacisnąć "SET/OK", aby potwierdzić.

Na przykład, możesz ustawić 0.14 dla stawki 0.14 za KWh energii elektrycznej w twoim regionie.



Jeżeli wybrano "DUAL TARIFF", należy nacisnąć "HISTORY" do właściwej pozycji, następnie naciśnij "ENERGY/+" lub "COST/-", aby dokonać ustawienia.

Ustawienie czasu obowiązywania taryfy 1

Na ekranie "TIME START", naciśnij "HISTORY" następnie naciśnij przycisk "ENERGY/+" lub "COST/-", aby ustawić czas. Aby zatwierdzić, naciśnij przycisk "OK".



Ustawienie taryfy 2

Naciśnij przycisk "HISTORIA", aby wybrać mrugający numer (drugi rząd na wyświetlaczu), następnie naciśnij przycisk "ENERGY/+" lub "COST/-", aby ustawić stawkę (zakres 0.000~9999COST/KWh). Po wybraniu, naciśnij przycisk "OK", aby zatwierdzić.



Ustawienie czasu obowiązywania taryfy 2

Przejdź do ekranu "TIME START", naciśnij "HISTORY". Wybierz odpowiednią pozycję, naciśnij przycisk "ENERGY/+" lub "COST/-" aby ustawić czas. Po zakończeniu wyboru cyfr, naciśnij przycisk "OK".



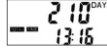
Zegar i wyświetlacz elektryczny

Uruchom urządzenie. Zegar wyświetla się w drugim rzędzie. Naciśnij "COST/-" aby zobaczyć ustawioną przez siebie stawkę elektryczną.

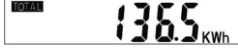


Skumulowany czas

Kiedy urządzenie wykryje zużycie ponad 2W, rozpocznie się taktowanie i rejestrowanie danych o zużyciu energii.



Zakres skumulowanej mocy elektrycznej 0.000 KWh~9999 KWh.



Zakres skumulowanej opłaty elektrycznej 0.00 COST~9999 COST.



Koszt taryfy 1 0.00 COST/KWh~9999 COST/KWh.



Czas obowiązywania taryfy 1.



Koszt taryfy 2 0.00 COST/KWh~9999 COST/KWh.



Czas taryfy 2.



Objętość Kg CO2 0.00~9999 KG GO2/KWh.



Całkowita objętość Kg CO2 0.00~9999KG CO2.



4. USTAWIENIE OBCIĄŻENIA

Naciśnij przycisk „ENERGY/+”, aby wybrać ekran „OVERLOAD”. Naciśnij przycisk „SET/OK” dłużej niż trzy sekundy, aby wejść w „OVERLOAD” Watt. Gdy miga „W”, należy nacisnąć przycisk „ENERGY/+” lub „COST/-”, aby ustawić „W” lub „A”.

Uwagi

Jeśli naciśniesz przycisk, ale nie wykonasz żadnej akcji, to OVERLOAD automatycznie się zakończy. Gdy moc aktualnego obciążenia przekroczy ustawiony wcześniej parametr przeciążenia, napis „OVERLOAD” będzie migał, co oznacza, że jest to niebezpieczne i budzi obawy o bezpieczeństwo. System uważa za parametr początkowy 3680 W.

5. USTAWIENIA CO2

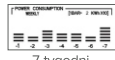
Naciśnij "COST/-" do ekranu Co2, następnie przytrzymaj przycisk „SET/OK” przez 3 sekundy, aby ustawić.



Naciśnij „HISTORY” aby wybrać pozycję, następnie naciśnij „ENERGY/+” lub "COST/-", aby ustawić, następnie naciśnij „SET/OK” aby zapisać.

6. HISTORIA ZUŻYCIA ENERGII

Naciśnij „HISTORY”, aby zmienić ekran.



Początkowe ustawienie to 1 bar= 1 KWH. Jeśli rzeczywiste zużycie energii jest zbyt duże, aby wyświetlić je przez 1 KWH, zmieni się automatycznie na 2/3 Kwh.

[1BAR=1523KWhX10]

- [1BAR=1 KWh]
- [1BAR=2 KWh]
- [1BAR=3 KWh]
- [1BAR=5 KWh]
- [1BAR=1 KWhX10]
- [1BAR=15 KWh]
- [1BAR=2 KWhX10]
- [1BAR=3 KWhX10]
- [1BAR=5 KWhX10]

Pobór mocy w dniach / tygodniach / miesiącach

Aby zobaczyć dzienne zużycie energii w ciągu ostatnich 7 dni naciśnij "HISTORY" przez 3 sekundy, gdy ekran jest w trybie "dziennym", następnie naciśnij "ENERGY/+" lub "COST/-" aby wybrać dzień, który chcesz. Dzielne zużycie energii zostanie wyświetlone w drugim rzędzie.

Aby zobaczyć tygodniowe zużycie energii w ostatnich 7 tygodniach naciśnij "HISTORY" przez 3 sekundy, gdy ekran jest w trybie "weekly", naciśnij "ENERGY/+" lub "COST/-" aby wybrać tydzień. Zużycie energii w tygodniu zostanie wyświetlone w drugim rzędzie.

Aby zobaczyć miesięczne zużycie energii w ciągu ostatnich 7 miesięcy naciśnij "HISTORY" przez 3 sekundy, gdy ekran jest w pozycji "monthly", naciśnij "ENERGY/+" lub "COST/-", aby wybrać żądany miesiąc. Miesięczne zużycie energii zostanie wyświetlone w drugim rzędzie.

Jak szybko wyczyścić / skasować dane

Naciśnij "ENERGY/+" i "COST/-" przez 3 sekundy, aż ekran zacznie migać. Następnie naciśnij "SET/OK" przez 3 sekundy. Wszystkie dane zostaną usunięte.

Tryb podświetlenia

Podłącz do prądu, podświetlenie natychmiast się świeci. Jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku, podświetlenie zgaśnie w ciągu 15 sekund. Po naciśnięciu któregośkolwiek z przycisków, podświetlenie zacznie świecić ponownie. (Podświetlenie działa tylko, gdy podłączone jest do zasilania AC, podświetlenie nie będzie działało korzystając z baterii)

7. PARAMETRY TECHNICZNE

Zakres wyświetlania czasu 0 sekund~9999 dni

Zakres wyświetlania mocy 0.000~9999 W

Zakres wyświetlania napięcia 0.000~9999 V

Zakres wyświetlania prądu 0.000~9999 A

Stawka za energię elektryczną zakres 0.000~9999 COST/KWH

Całkowity zakres kosztów zużycia \$0.000~9999 K

Całkowity zakres zużycia energii 0.000~9999 KWh

8. ZAKRES PRACY

EU	Typ 230V~ /50Hz	Maks. obciążenie 16A	3680 W
UK	Typ 230V~ /50Hz	Maks. obciążenie 13A	2900 W
US	Typ 120V~ /60Hz	Maks. obciążenie I SA	1800 W
AU	Typ 240V~ /50Hz	Maks. obciążenie I OA	2400 W
FR	Typ 230V~ /50Hz	Maks. obciążenie 16A	3680 W

9. WYMIANA BATERII

Zdejmij pokrywę baterii z tyłu i włóż 2 X 1.5V (LR44/AG13). Baterie służą do zapisu danych (funkcja pamięci).

10. WYSTĄPIENIE BŁĘDÓW

1. Proszę sprawdzić, czy urządzenie jest dobrze podłączone do źródła prądu.
2. Proszę sprawdzić, czy urządzenie jest dobrze podłączone do sprzętu.
3. Proszę sprawdzić czy bateria w urządzeniu jest poprawnie podłączona.
4. Naciśnij przycisk "RESET", aby zresetować ustawienia domyślne.

11. OSTRZEŻENIE

1. Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
2. Tylko do użytku w suchych warunkach.
3. Stosować tylko w granicach obciążenia maksymalnego.

*Producent zastrzega sobie prawo zmiany informacji zawartych w niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia.

12. UTYLIZACJA

Symbol przekreślonego kosza oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów oraz opakowań nie wolno umieszczać z innymi odpadami domowymi. Muszą one być przekazane do oddzielnego systemu zbiórki odpadów.

13. GWARANCJA

Produkty Newell objęte są 40-miesięczną gwarancją producenta.

Producent/Importer: Fdirect sp. z o.o., ul. Rąbieńska 18, 95-227 Łódź, Polska



Made in China, In China hergestellt, Hecho en China, Fabbricato in Cina, Fabriqué en Chine, Vyrobno v Číně, Wyprodukowano w Chinach, Сделано в Китае

1. SAFETY INSTRUCTIONS	1
2. DESCRIPTION OF FUNCTIONS	1
3. DESCRIPTION OF OPERATION	2 - 4
4. LOAD SETTING	4 - 5
5. SETTING CO2	5
6. ENERGY CONSUMPTION HISTORY	5 - 6
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS	6
8. OPERATING RANGE	6
9. BATTERY REPLACEMENT	7
10. IN CASE OF ERRORS	7
11. WARNINGS	7
12. WASTE MANAGEMENT	7
13. WARRANTY	7

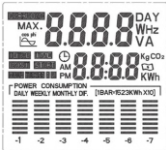
1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the product, please read the following instruction manual carefully and keep it for future reference. When transferring the product to a third party, it is advisable to include the instructions.

- Do not expose to water or other sources of moisture.
- Do not expose to high temperatures.
- Keep out of the reach of children.
- Unplug the device from the mains before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners.
- If the device is not used for a long time, unplug it from the power outlet. This is done to provide protection against lightning and power surges.
- Do not use the wattmeter if it is damaged.
- If you notice smoke or a strange smell coming from the device, immediately disconnect the power supply. Do not disassemble the device yourself. Disassembling the device will void the warranty. If there are problems with the device, bring it to an authorized service center.
- Take the used equipment to a suitable waste collection point, it must not be placed together with other municipal waste.

2. DESCRIPTION OF FUNCTIONS

Plug the wattmeter into a household electrical socket to start measuring. Connect your electrical appliances to the wattmeter. The meter measures power in watts and electricity consumption in KWh. It shows the cost of running an appliance and helps users reduce their electricity bill and carbon footprint by monitoring and controlling their energy consumption. You get control over how much power is used by your items such as TV, fridge, microwave etc. It has an advanced history chart function of past days/weeks/months of daily consumption. This provides a proper perspective of your electricity consumption.



3. DESCRIPTION OF OPERATION

First, remove the plastic cap from under the battery compartment cover so that the data will be retained when the meter is disconnected from the power supply or during a power failure.

- While pressing the "ENERGY/+ " button " the LCD display will show the voltage, current in amps, power in watts, frequency and power factor.
- By pressing the "HISTORY" button repeatedly, the LCD will show the consumption, KWh (unit of electricity) daily, weekly and monthly.
- By pressing the "COST" button repeatedly, the LCD will show the power in watts on the top line and the second line will show the total cost, tariff or electricity rate, multiple tariff information (advanced function), carbon dioxide information, elapsed time, total KWh consumed.

Reset button (red)

Press the small red button inside with a pencil or fingernail to reset all historical data.

Setting the clock

To set the clock, press the 'COST/-' button to see the time screen, then hold the 'SET/OK' button for 3 seconds, (!) will flash. Press "HISTORY" to select the digit position. Press the "ENERGY/+ " or "COST/-" button to change the digits. Finally, press the "OK" button to finish. The device will log out of the current settings after 10 seconds if no action is performed and save the old settings.

Changing 12/24H

On the clock screen, press "HISTORY" and "ENERGY/+ " together and hold for more than 3 seconds.

Setting the tariff (electricity rate, charge per KWH)

Press "COST/-" to return to the tariff screen, then press "SET/OK" for 3 seconds.

When "TARIFF I" flashes, press "ENERGY/+ " or "COST/-" to select "TARIFF I" or "DUAL TARIFF", then press "HISTORY" to confirm.

Use the "HISTORY" button to move to the digit position and use the "ENERGY/+ " and "COST/-" buttons to change the digit. Press the 'SET/OK' button to set.

If a simple "TARIFF I" tariff is selected, simply set the "TARIFF I" rate and then press the "SET/OK" button to save all parameters. The unit will enter the initial display mode.

The range starts from 0.00 COST/ KWh. Once set, press "SET/OK" to confirm. For example, you can set 0.14 for a rate of 0.14 per KWh of electricity in your region.

Setting the tariff time 1

On the "TIME START" screen, press "HISTORY" then press "ENERGY/+ " or "COST/-" to set the time. To confirm, press the "OK" button.

Setting tariff 2

Press the "HISTORY" button to select the blinking number (second row on the display), then press the "ENERGY/+ " or "COST/-" button to set the rate (range 0.000~9999COST/KWH). Once selected, press the "OK" button to confirm.

Setting tariff time 2

Go to the "TIME START" screen, press "HISTORY". Select the appropriate item, press "ENERGY/+ " or "COST/-" to set the time. When you have finished selecting the digits, press the "OK" button.

Clock and electrical display

Start the appliance. The clock is displayed in the second row. Press "COST/-" to see the electrical rate you have set.

Accumulated time

When the device detects a consumption of more than 2W, it will start timing and logging the energy consumption data.

Range of accumulated electrical power 0.000 KWh~9999 KWh.

Range of accumulated electricity charge 0.00 COST~9999 COST.

Cost of tariff 1 0.00 COST/KWh~9999 COST/KWh.

Duration of tariff 1.

Cost of tariff 2 0.00 COST/KWh~9999 COST/KWh.

Duration of tariff 2.

Volume Kg CO2 0.00~9999 KG GO2/KWh.

Total volume Kg CO2 0.00~9999KG CO2.

4. LOAD SETTING

Press the "ENERGY/+ " button to select the "OVERLOAD" screen. Press the "SET/OK" button for more than three seconds to enter "OVERLOAD" Watt. When "W" is flashing, press the "ENERGY/+ " or "COST/-" button to set "W" or "A".

Notes

If you press the button but do not perform any action, the OVERLOAD will automatically end. When the power of the current load exceeds the pre-set overload parameter, "OVERLOAD" will flash, indicating that this is unsafe and raising safety concerns. The system considers 3680 W as the starting parameter.

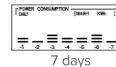
5. SETTING CO2

Press "COST/-" to the Co2 screen, then hold the "SET/OK" button for 3 seconds to set.

Press "HISTORY" to select an item, then press "ENERGY/+ " or "COST/-" to set, then press "SET/OK" to save.

6. ENERGY CONSUMPTION HISTORY

Press "HISTORY" to change the screen.



The initial setting is 1 bar= 1 KWH. If the actual power consumption is too high to be displayed by 1 KWH, it will automatically change to 2/3 KWh.

[1BAR=1523KWhX10]

- [1BAR=1 KWh]
- [1BAR=2 KWh]
- [1BAR=3 KWh]
- [1BAR=5 KWh]
- [1BAR=1 KWhX10]
- [1BAR=15 KWh]
- [1BAR=2 KWhX10]
- [1BAR=3 KWhX10]
- [1BAR=5 KWhX10]

Power consumption in days / weeks / months

To see the daily energy consumption for the last 7 days, press "HISTORY" for 3 seconds when the screen is in "day" mode, then press "ENERGY/+ " or "COST/-" to select the day you want. The daily energy consumption will be displayed in the second row.

To see the weekly energy consumption for the last 7 weeks press "HISTORY" for 3 seconds when the screen is in "weekly" mode, press "ENERGY/+ " or "COST/-" to select the week. The energy consumption for the week will be displayed in the second row.

To see the monthly energy consumption for the last 7 months, press "HISTORY" for 3 seconds when the screen is in "monthly", press "ENERGY/+ " or "COST/-" to select the desired month. The monthly energy consumption will be displayed in the second row.

How to quickly clear / delete data

Press "ENERGY/+ " and "COST/-" for 3 seconds until the screen starts flashing. Then press "SET/OK" for 3 seconds. All data will be deleted.

Backlight mode

Plug in, the backlight lights up immediately. If you do not press any button, the backlight goes out within 15 seconds. If any of the buttons are pressed, the backlight will light up again. (The backlight only works when connected to AC power, the backlight will not work when using batteries).

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Time display range 0 seconds~9999 days

Power display range 0.000~9999 watts

Voltage display range 0.000~9999 V

Current display range 0.000~9999999 A

Electricity rate display range 0.000~9999 COST/KWH

Total consumption cost range \$0.000~9999 K

Total energy consumption range 0.000~9999 KWh

8. OPERATING RANGE

EU	Type 230V~ /50Hz	Max. load 16A	3680 W
UK	Type 230V~ /50Hz	Max. load 13A	2900 W
US	Type 120V~ /60Hz	Max. load I SA	1800 W
AU	Type 240V~ /50Hz	Max. load I OA	2400 W
FR	Type 230V~ /50Hz	Max. load 16A	3680 W

9. BATTERY REPLACEMENT

Remove the battery cover on the back and insert 2 X 1.5V (LR44/AG13). Batteries are used for data storage (memory function).

10. IN CASE OF ERRORS

- Please check that the device is well connected to the power supply.
- Please check that the device is securely connected to the equipment.
- Please check if the battery in the device is connected correctly.
- Please press the "RESET" button to reset the default settings.

11. WARNINGS

- For indoor use only.
- Only for use in dry conditions.
- Use only within the limits of the maximum load.

*The manufacturer reserves the right to change the information contained in this manual without prior notice.

12. WASTE MANAGEMENT

The crossed-out trashcan symbol means that waste electrical and electronic, batteries and packagings must not be placed with other household waste. They must be handed over to a **separate waste collection system**.

13. WARRANTY

Newell products are covered by a **40-month** manufacturer's warranty.



Made in China, In China hergestellt, Hecho en China, Fabbricato in Cina, Fabriqué en Chine, Vyrobeno v Číně, Wyprodukowano w Chinach, Сделано в Китае